

# "LA BONNE AUBERGE,"

**DIMANCHES  
WEEK-END  
VACANCES**

BULLETIN HEBDOMADAIRE DE GASTRONOMIE TOURISTIQUE  
ÉDITÉ SOUS LE PATRONAGE DE LA  
"LIGUE DES CENT MILLE,"  
POUR LA DÉFENSE DU BON MANGER  
PARAISANT LE VENDREDI SOIR

DIRECTION :  
39, AVENUE SLEECKX  
BRUXELLES  
TÉLÉPHONE : 15.88.32

Voyez en 4me page

## NOS ANNONCES

Il y a des choses qui vous intéressent !!

### AUTOMOBILISTES !

SI VOUS ETES GOURMANDS  
devenez Membre de la  
« LIGUE DES CENT MILLE »

Droit d'inscription 1re année : 5 fr.

COTISATION : 20 fr. par an.

Associations Touristiques : 100 fr. par an.

Compte Chèques : de Carsalade 1803.48.

Secrétariat pour la Belgique : 39, av. Sleecx, Bruxelles III. — Téléphone 15.88.32.

La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger, créée à Paris en 1928 est présidée par l'écrivain Paul Reboux et par Monsieur Gaston Gérard, maire de Dijon.

La section belge qui date de 1931 compte actuellement plus d'un millier de membres et un Chaque membre de la Ligue reçoit une carte insigne pour radiateur.

**LA BONNE AUBERGE ET L'ANNUAIRE DU BON MANGER**, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France, SONT ADRESSES GRATUITEMENT A TOUS LES MEMBRES DE LA LIGUE DES CENT MILLE EN BELGIQUE.

Des remises spéciales chez de nombreux fournisseurs sont accordées à la Ligue qui en fait bénéficier ses membres particuliers et hôteliers.

Nous indiquer en s'inscrivant : nom, prénoms, adresse, profession et numéro d'auto.

### HOTELIERS !

Affiliez-vous au  
GROUPEMENT de la BONNE AUBERGE  
qui est la  
« LIGUE DES BONS HOTELS »

Tous renseignements au  
Secrétariat : 39, avenue Sleecx, Bruxelles III

## PREMIER RALLYE-DEJEUNER

Couleurs : ROUGE et BLANC

15 Octobre 1933

Le premier Rallye-Déjeuner de la Bonne Auberge, rallye aux couleurs Rouge et Blanc est fixé au Dimanche 15 Octobre prochain.

Nous y convions non seulement tous les Membres de la Ligue des Cent Mille, mais encore tous les lecteurs de « La Bonne Auberge » qui veulent encourager les efforts des bons hôteliers et faire un excellent déjeuner.

Parmi les nombreux Menus qui nous ont été proposés et pour lesquels nous remercions leurs auteurs, nous avons choisi celui que nous indi-

quons ci-dessous, offert par l'Hôtel du Nouveau Monde à Tirlemont pour le prix de 40 fr., apéritif, vins et service compris.

*Crème Andalouse*

*Darne de Turbot sauce mousseline*

*Médailon de veau Nouveau Monde*

*Faisan rôti compote historiée*

*Ananas Melba*

*Moka*

Vins : Porto, Graves Supérieur, Château Cantenac, Nuits Cailles.

Le service sera fait par petites tables et la salle spécialement décorée.

La salle à manger ne permettant de servir que septante personnes nous devons limiter les inscriptions à ce nombre. Nous prions en conséquence nos Membres et lecteurs de ne pas tarder à nous envoyer leur adhésion en l'accompagnant d'un droit d'inscription de 5 fr. (\*) par participant destiné à fournir à chaque participant un fanion aux couleurs du Rallye pour son auto, à faire tirer et imprimer un Menu artistique qui sera remis à chaque participant, à tirer à un grand nombre d'exemplaires le numéro de « La Bonne Auberge » du 21 octobre qui rendra compte de ce Rallye-Déjeuner afin de donner à nos initiatives toute la publicité voulue.

La liste des inscriptions pour ce premier Rallye sera close le 30 Septembre.

(\*) Compte Chèq.-Post : de Carsalade 1803.48.

Le second Rallye-Déjeuner (Vert et Tango) aura lieu dans la seconde quinzaine d'octobre. Messieurs les Hôteliers sont priés de bien vouloir nous faire leurs propositions de menus pour ce second Rallye avant le 25 septembre. Nous rappelons que le prix doit comprendre : Apéritif, Menu, Boissons, Café et Service.

Le choix de la Ligue pour ce second Rallye sera indiqué dans le numéro de la Bonne Auberge du 29 Septembre.

## Le Groupement de «La Bonne Auberge»

Nous avons annoncé dans notre dernier numéro la création par la section belge de la Ligue des Cent Mille du Groupement de la Bonne Auberge.

Bien que ce groupement hôtelier s'organise rapidement et que dans les premières adhésions nous puissions citer déjà des Maisons dont la réputation n'est plus à faire, telles que : l'Epaule de Mouton, le Restaurant de Londres, à Bruxelles, Beausoleil à Tervueren, Ma Témame à Barbençon, l'Hôtel Biron à Rochefort, l'Hôtellerie de la Semois (Henrion) à Vresse, etc., etc., quelques explications sont peut-être nécessaires ainsi qu'il résulte de certaines lettres qui

nous sont parvenues.

La Ligue des Cent Mille est une association de touristes pour la Défense du Bon Manger. Son action, au point de vue hôtelier se borne à signaler à ses Membres touristes les endroits recommandables, à l'aide d'un Annuaire.

La section belge de la Ligue a pensé que cela n'est pas suffisant et que, de même que la Ligue groupe les touristes gourmets, il y a lieu de grouper les bons hôtels pour les faire connaître des touristes par tous les moyens possibles.

En vue de tâter le terrain, nous avons créé à titre d'essai au mois de juillet dernier et pour une période de trois mois, le journal « La Bonne Auberge ». Il suffit de comparer le numéro actuel à notre premier numéro pour se rendre compte de l'accueil enthousiaste que la corporation hôtelière lui a fait. Journallement encore nous recevons des demandes d'inscription accompagnées d'offres de toutes sortes. Il est fait droit à toutes celles qui émanent de bonnes maisons.

Ce succès nous a engagés à développer l'action de « La Bonne Auberge ». Tout d'abord nous avons décidé que « La Bonne Auberge » continuera à paraître après la fin du trimestre d'essai (fin Septembre); qu'il y sera prochainement ajouté des indications du plus haut intérêt gastronomico-touristique et que son tirage hebdomadaire qui est actuellement de deux mille sera progressivement augmenté afin qu'elle soit répandue à profusion dans le monde touristique et gourmand.

Nous avons créé en outre :

Un service d'identification touristique qui s'étend tous les jours et permet à chacun de nos hôteliers de faire à coup sûr sa réclame personnelle.

Des Rallye-Déjeuners dont le premier aura lieu dans la première quinzaine d'octobre et qui sont destinés à susciter l'émulation entre nos hôteliers et à faire connaître par un plus grand nombre de touristes les Maisons qui auront établi les meilleurs Menus aux meilleurs prix.

Un système de signalisation routière par les Jalons de la Bonne Auberge dont les premiers seront placés dans le courant du mois prochain, jalons qui signaleront d'une façon très visible aux automobilistes tous les hôtels recommandables.

Nous avons enfin à l'étude d'autres initiatives qui toutes correspondent à la même idée : faire la publicité collective la plus efficace et la plus intense pour toutes les maisons vraiment recommandables.

Ils formeront ainsi le Groupement de la Bonne Auberge dont notre journal sera l'organe et l'animateur.

Nous espérons que ces explications satisfieront ceux qui nous ont écrit et que leurs adhésions nous parviendront sans retard.

C. M.

Pour participer à tous ces avantages les hôteliers que nous avons recommandés jusqu'à ce jour n'ont qu'à nous retourner le bulletin d'adhésion qui était joint à notre dernier numéro.

La signalisation sur la route de tous les Hôtels du Groupement par...

...les "Jalons de la Bonne Auberge," va commencer prochainement.

### DEMANDES D'INSCRIPTION

**Au Flan Breton**, 96, ch. d'Ixelles, Bruxelles. (9)  
Tout établissement qui, après quatre parutions à cette rubrique n'aura été l'objet d'aucune critique sérieuse sera automatiquement admis à faire partie du « **Groupement de la Bonne Auberge** ».

### OÙ ALLER LE DIMANCHE (17 SEPTEMBRE 1933)

#### LISTE DES BONS ENDROITS (Hôtels - Restaurants - Tavernes - Pâtisseries)

**Avis important.** — Notre travail de sélection des bons endroits est loin d'être terminée; il se continue par radiations et par ajoutes; car nous avons pu indiquer des Etablissements douteux et en omettre d'excellents.

Que nos membres et lecteurs ne se fient donc pas à nos numéros périmés.

Les Etablissements qui désireraient être recommandés sont priés d'en aviser le Journal qui examinera leur demande. La recommandation est toujours gratuite et révocable.

Tout établissement supprimé, l'est toujours pour un motif gastronomique.

« **La Bonne Auberge** » ne publie aucune liste officielle, payante ou de complaisance.

Les Etablissements qu'elle mentionne sont uniquement indiqués par les gourmets de la « **Ligue des Cent Mille** ».

Si vous figurez dans la liste de « **La Bonne Auberge** », cela prouve que votre maison est bonne, tant mieux pour nous.

Si vous n'y figurez pas ou n'y figurez plus, tant pis pour vous.

Très prochainement, tout établissement recommandé sera indiqué sur la route par un jalon aux couleurs rouge et blanc, visible de loin.

#### ABREVIATIONS :

M : Menu P : Pension W : Week-End.  
\* Membre de la Ligue. (H) Ouvert toute l'année.

#### A BRUXELLES

Speculaus et pains d'amandes de Bruxelles  
**ANSPACH**

**Au Filet de Sole**, 1, rue Grétry, T. 12.68.12.  
Pour son célèbre « **Filet de Sole** », Paul Bouillard ne fait pas de réclame; il la fait dans ses assiettes

**Chapon Fin**, 22, rue Grétry, T. 12.56.89.

**Gilbey's Bar** (Taverne).

**Leyman**, 64, rue Grétry, T. 11.26.70.

**Lion d'Or**, 43, rue Grétry, T. 11.26.38.

#### MARCHE AU POISSON

**Au Sabot**, 41, q. Bois-à-Brûler, Tél. 12.92.03.  
(v. carte).

**Rest. Justine**, Marché Poissons, T. 10.06.56.  
(v. carte).

#### La Marée

**Gastronome**, 43, Q. Bois-à-Brûler, T. 11.21.74.

**Petit Louvain**, 5, Q. Bois-à-Brûler, T. 12.48.98.

#### BROUCKERE

Silver Grill

#### \*ROTISSERIE D'ALSACE

104, Bd. Emile Jacqmain, T. 17.09.74.

M. 35.— et à la carte

#### MARTYRS

Kleber

#### MONNAIE

**RESTAURANT DE LONDRES**, 23, rue Ecuier,  
T. 11.06.43.

**Parc aux Huitres**, 17, r. Léopold, T. 17.18.89.

**La Monnaie**, 13, rue Léopold, T. 17.71.21.

La Paix

La Belle Meunière

La Poularde

#### GALERIES

**Auberge du Canard Sauvage**, 12, imp. Fidélité,  
T. 12.54.04.

**La Côtelette**, 30, r. Bouchers, T. 12.28.78.

**Omer**, 33, r. Bouchers, T. 12.79.67.

#### GRAND'PLACE

**EPAULE DU MOUTON**, 16, rue des Harengs,  
Tél. 11.05.94 — M. 35 et carte.

Créations et spécialités culinaires

**Cordemans**, 6, p. r. Beurre, T. 12.96.06 (M. 35).

**Ecrevisse**, 5, r. Chair-et-Pain, T. 11.23.10.

Economicus

**Au Filet de Bœuf**, r. Harengs, T. 11.95.59.

#### NORD

\***RESTAURANT DE PARIS** (Hôtel Albert Ier)

entrée, 77, rue St-Lazare, T. 17.22.50 (15 l.)

**Colonies**, r. Croisades, T. 17.00.94 (M. 12).

**Cosmopolite**, pl. Rogier, T. 17.40.85.

**Jems's Wine** (Taverne) 31, Bd Botanique.

**Palace**, 5, av. Boulevards, T. 17.05.11.

**Rôtisserie Ardennaise**, 146, Bd Ad. Max.

#### MIDI

**Hôtel de Calais**, 12, av. Fonsny, T. 11.03.89.

#### LUXEMBOURG

**Grand Labourer**, 6, pl. Luxembourg, T. 11,11,38

#### PLACE ROYALE

**Ravenstein**, 1, rue Ravenstein, T. 12.77.58.

**Roy d'Espagne**, 9, pl. Petit Sablon, T. 12.65.70.

#### AVENUE LOUISE

**Amphitryon**, porte Louise, T. 12.26.37 - 11.67.60.

**La Coupole**, pl. Louise, T. 11.15.13. — M. 15-25.

**Le Zenith**, av. Toison d'Or.

**Strobbe**, 98, av. Louise, T. 44.50.50.

#### CINQUANTENAIRE

\***Letellier**, 105, Av. Tervueren, T. 33.09.78.

#### CAMBRE

**Phare**, 263, Bd Général Jacques, T. 48.83.48.

#### TOUR JAPONAISE

**Gros Tilleul**, 2, av. Meysse, T. 26.85.11 (M.20).

#### EN PROVINCE

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles

#### VERS WATERLOO

**ESPINETTE** 10 k. R (5-6)

**Au Prince Baudouin**, Route de Rhode, T. (02)  
52.02.09.

Pension avec petit déjeuner anglais, eau courante,  
chaude et froide, à partir de fr. 40.— par jour.  
Ses délicieux Menus à Fr. 15.—, 22.50, 30.—.

Son cadre unique. — Sa belle terrasse.

Sa cuisine incomparable. — La meilleure Société.

\***Ferme St-Hubert**, T. 44.00.09.

**ALSEMBERG** 14 k. Ch. Alsemerberg

**Les Terrasses**, T. (02) 52.05.36 (M. 17.50-22.50)

#### LA FORET DE SOIGNES

**BOITSFORT** 8 k. R (5-6) (53)

\***Maison Haute**, T. 48.19.32. Trams 16, 30, 31, 33  
(terminus).

#### DREVE DE LORRAINE

(H) **Châlet de la Forêt**, T. 44.84.16.

M. 30 et à la carte — P. 60.

**GROENENDAEL** 10 k. Bois, Drève Lorraine

**Château de Groenendael**, T. 48.10.83, M. 35,  
P. 80.

**QUATRE-BRAS** (Tervueren) 11 k. R (3)

(ancienne chaussée de Tervueren)

(H) \***LE BELVEDERE**, T. (02) 51.62.91.

Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage

Spécialités : Paprika Goulasch,

Escalope de Veau Magenta,

Rizotto à la Piémontaise.

**TERVUEREN**, 15 k. R. (3)

\* (H) **HOTEL BEAUSOLEIL**, T. (02) 51.64.51,

6-8, av. Elisabeth,

Terminus Trams Tervueren et trains électriques.

Séjour enchanteur, reposant, tranquille.

M. 30 — P. et W. 60 - 75.

#### MENU

Corsonné Julienne

Turbot Mousseline

Civet de lièvre

ou Steak de veau à la crème

Poularde de Bruxelles rôtie, salade

Fromage — Fruits

**Château de Tervueren**, T. (02) 51.60.11.

#### MENU A 35 FR.

(Le menu ne nous est pas parvenu)

**A LA CARTE** : Grand choix hors d'œuvre variés: 12 fr. par personne, sole meunière (2 couverts) 25 fr. Saumon frais de Hollande à la russe 18 fr. Entrecôte pommes frites 18 fr. Double entrecôte 35 fr. Rumpsteak 15 fr. Châteaubriand (2 couverts) 35 fr.

#### VIVIER D'OIE

Villa Lorraine

#### PETITE SUISSE

**GENVAL**, 20 k. R (6-5) (53) *La Hulpe-Genval*

\***LA FERMETTE**, T. 259.

P. 35.— W. 50.—

#### MENU :

16 fr. avec bière ou spa. — 17 fr. 50 avec vin.

Potage Cultivateur.

Oufs brouillés Portugaise

Rôti de Porc

Endives braisées, pommes vapeur

Fruits

Suppl. 5 frs. : Poularde de Bruxelles

Compote Reinettes

**Rallye St-Hubert**, T. 191 — M. 35.

**Pavillon Japonais**

**Grand Hôtel du Parc**

Normandy

**WAVRE** (Bierge) 25 k. R (4) (37) *panneau indicateur.*

**Les Etangs**, T. 378. Menu à 35 fr.

Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevises.

Grand parc, étangs, pêche, canotage.

Tennis, Golf miniature.

#### CAMPINE BRABANÇONNE

**CAMPENHOUT** 15 k. Ch. Haecht

**Châlet Tudor** (Eaux Vives), T. 113.

**KEERBERGEN** 23 k. Ch. Haecht

**Les Lierres**, T. Haecht 32.

Tennis - Golf - Pension depuis 40 francs.

La Bicoque

**RYMENAM** 30 k. Ch. Haecht R (51) *Booitmeer-beek à Rymenam.*

Mon rois

**MONTAIGU** 57 k. R (2 ou 3) (53) (13)

La Vieille Barrière.

#### VERS LA CAMPINE ANVERSOISE

**ANVERS** 45 k. R (1) — Pain d'Epices d'Anvers.

\***CAFE SUISSE**, Pl. Verte, T. 215.61.

Taverne : Menu à 20 fr.

**Restaurant-Salon** : Menu à 30 fr.

Plats du jour et carte.

\***HOTEL DE LONDRES**, 58, av. de Keyser, T. 256.69.

**MALINES** 23 k. R (1)

\***CARILLON D'ARGENT**, 64, r. Notre-Dame,

T. 1720. Face à l'Eglise Notre-Dame

Carte. Rien préparé d'avance sauf un plat du jour.

La Couronne

**HEYST-OP-DEN-BERG** 42 k. R (1) (16)

\***Au Vieux Chaudron**, T. 22.

**HERENTALS** 71 k. R (2) (53) (52) (12)

A la Rose d'Or

#### VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

**HASSELT** 80 k. R (2)

Les trois Pistolets

**GENCK** 92 k. R (2) (22)

\***Hôtel des Artistes**, T. 6.

#### EN HESBAYE

**TIRLEMONT** 50 k. R (3) ou (2) (3)

\***NOUVEAU MONDE** (Station) T. 20.

A partir du Dimanche 3 Septembre

MENUS A 20 et 28 fr.

Un plat de gibier tous les jours

#### LIEGE — LA VESDRE

#### PLATEAU DE HERVE

**LIEGE** 100 k. R (3) ou (2) (3)

\***HOTEL DES BOULEVARDS**, 151, Bd. Sauve-

nière, T. 174.17.

Son restaurant de grande réputation.

Son excellent déjeuner du Dimanche à Fr. 25.

Art culinaire.

Ses spécialités tant appréciées

\***HOTEL MODERNE**, 29, rue Pont d'Avroy, T. 168.50.

Son menu économique à Fr. 12.50.

Les hors d'œuvre au choix

La blanquette de volaille aux champignons

Le potage

Le demi sole à l'américaine

Les pommes vapeur

Le dessert

\***Chemin de Fer**, Guillemins T. 149.38

**La Bécasse**, 2, r. Dominicains, T. 258.65-135.73

#### SPA-LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

**SPA** 125 k. R (3) (32 ou 31-32)

\***Hôtel du Centre**, 27, av. Marteau, T. 224.

**POLLEUR** 130 k. R (3) *Verviers à Sart*

**Hôtel de la Hoëgne**, T. Verviers 2240.

C'est une publicité efficace et gratuite de tout premier ordre que nous

offrons à toutes les bonnes Maisons. Hâtez-vous donc de retourner

TIÈGE 132 k. R (3) (32 ou 31-32) Spa à Tiège  
La Charmille, T. Spa 113.  
FRANCORCHAMPS 137 k. R (3) (31 ou 32) (32)  
Hôtel de la Source

### VALLEE DE L'AMBLEVE

A remettre pour cause de santé, un excellent hôtel. On voudrait ne traiter qu'avec un hôtelier qui ne laisserait pas périliter la bonne réputation actuelle. « La Bonne Auberge » fournira gratuitement toutes indications aux amateurs.

AYWAILLE 137 k. R (3) (33)  
\*HOTEL DU COMMERCE, T. 14.  
HARZE 135 k. R (3) (33) (15)  
\*Hôtel des Ardennes, T.  
LORCE 147 k. R (3) (33)  
Hôtel de la Vallée  
CHEVRON 150 k. R (3) (33) Lorcé à Chevron  
HOTEL DE LA SOURCE, T. Werbomont 36.  
REMOUCHAMPS 135 k. R (3) (33)  
\*Hôtel des Etrangers, T. Aywaille 6.  
ROANNE-COO, 155 k. R (3) (33)  
Hôtel des Princes, T. La Gleize 50.  
COO 157 k. R (3) (33)  
Hôtel de Liège, T. Trois Ponts 103.  
TROIS PONTS 160 k. R (3) (33)  
\*HOTEL DE LA SALM, T. 44.

### REGION DE MALMEDY ET WARCHÉ

LIGNEUVILLE 153 k. R (3) (31 ou 32) (32)  
Hôtel du Moulin, T. 17.

### ENTRE NAMUR ET LIEGE

HUY 80 k. R (2 ou 3) (3) (23)  
\*L'AIGLE NOIR, T. 64.

### LA MEUSE DE NAMUR A GIVET

TEMPOUX 50 k. R (5) (49) ou (4) panneau  
\*HOTEL DENET, T. St-Denis-Bovesse, 65.

#### MENU A 35 FR.

Les petits pots

Le potage Chicago

La Truite de la Lesse à la Reine

La Gibelotte de Lièvre à la Bourguignonne

Le 1/2 Perdreaux feuilles de vignes sur toast

La Compote de Calville

Fruits — Desserts

NAMUR 60 k. R (4) ou (5) (49)

\*HOTEL MOUTON D'OR, 59, rue Godefroid,

T. 346 — M. 25.

(Le menu ne nous est pas parvenu.)

\*Hôtel de Flandre (gare) T. 179.

Hôtel Victoria, 11, r. Mathieu, T. 34.

Beau-Site (La Plante) T. 184.

Château de Namur

JAMBES 62 k. R (4) ou (15) (49) (47).

Château d'Amée Plage, r. de Dave, T. 1762.

M. 25-35 fr. — P. depuis 65 fr.

(Spécialité de roisseries et crustacés)

WEPION 65 k. R (4) (17)

\*PERE COURTIN (Alliés), T. Namur 964.

\*HOTEL DE LA MEUSE, T. Namur 545.

CHINCHIN, T. Namur 1287.

Château de Sérumont, T. Profondeville 131.

BOREUXVILLE (Profondeville) 70 k. R (4) (17)

\*HOTEL DE BELLE-VUE, T. Profondeville 52.

BOUVIGNES 87 k. R (4) (17)

Auberge de Bouvignes, T. Dinant 556.

DINANT 90 k. R (4) (17) — Couques.

Hôte Herman, place de Meuse, T. 136.

ANSEREMME 93 k. R (4) (17) (47)

\*Hôtel du Brochet, T. Dinant 105 — M. 20-25.

WAULSORT 95 k. R (4) (17)

\*GRAND HOTEL DE MEUSE, T. Hastière 38.

M. : 20 à 30 fr. — P. : 50 à 60 fr. — W. : 65 fr.

### VALLEE DU BOCQ

EVREHAILLES-BAUCHE 85 k. R (4) (47) Yvoir

à Crupet (4 k.)

(H) \*LA BONNE AUBERGE, T. Yvoir 243.

Chauffage central, garage chauffé.

### VERS LES BORDS DE L'OURTHE

MARCHE 107 k. R (4)

\*Hôtel de la Cloche, T. 179.

BARVAUX 115 k. R (4) (29)

Hôtel des Hazalles, T. 22.

DURBUY 113 k. R (4) (29)

(H) HOTEL DES SPORTS, Tél. Barvaux 95.

M. 12.50 à 30. — P. 40. —

Spécialités : Rognon de veau durbuysienne

Canneton de l'Ourthe à l'orange

EREZEE 122 k. R (4) Marche à Manhay

\*HOTEL BELLE-VUE, T. permanent N° 2.

Prix Modérés. — Grand parc.

HAMOIR 110 k. R (3) (23)

Hôtel de la Poste, T. 23.

HOTTON 113 k. R (4) Marche à Hotton

\*Hôtel de la Vallée, T. 40.

MELREUX 115 k. R (4) (34)

\*Hôtel des Etrangers, T. 24.

MARCOURT 125 k. R (4) Marche Hotton (34)

(H) \*Le Pacolé, Tél. : Rendeux 55.

RENDEUX 120 k. R (4) Marche-Hotton (34)

\*Hôtel des Touristes, T. 35.

LAROCHE 127 k. R (4) (28) ou (4) Marche

à Laroche

\*HOTEL DU NORD, T. 25.

(H) \*LES MERLETTES, T. 59 (Val Pierreux).

Grives — Gibier — Ecrevisses — Truites

Hôtel du Sud, T. 5.

NADRIN 132 k. R (4) (28) ou (4) Marche à

Laroche de Houffalize.

Hôte! du Hérou, T. Laroche 144, P. 40-45.

HOUFFALIZE 157 k. R (4) (26)

\*HOTEL DU COMMERCE, T. 15.

### LA VALLEE DE LA LESSE

HOUYET 105 k. R (4) (17 ou 47) (48) (29)

\*Hôtel de la Lesse, T. 2.

ROCHEFORT 122 k. R (4) (17 ou 47) (48)

Ciergnon à Rochefort

\*HOTEL BIRON, T. 60.

M. 22-30 et carte. — P. depuis 55 fr.

SOUR D'AVE 117 k. R (4) (17 ou 47) (48)

\* (H) Ry d'Ave, T. Wellin 13.

M. 25 à 35 — P. 45-50 — W. 50-60

WELLIN 120 k. R (4) (17 ou 47) (48)

\*HOTEL DES ARDENNES, T. 32.

#### MENU A 20 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail

La truite de rivière meunière

Le plat de viande (ou) poulet roti

Pommes et Légumes de Saison

Choix de Dessert

#### MENU A 28 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail

La truite de rivière meunière

Le plat de viande au choix

Pommes et légumes de Saison

La poulaarde rotie salade ou compôte

#### MENU A 30 FR.

Le même que ci-dessus, avec

Jambon d'Ardenne

DAVERDISSE-s/-LESSE 128 k. R (4) (17 ou

47) (48) après Halma, route vers Daverdisse.

Hôtel du Moulin, T. Wellin 83.

### VERS LES BORDS DE LA SEMOIS

BARONVILLE 100 k. R (4) (17 ou 47) (47).

Hostellerie l'Enclos, T. Beauraing 70.

VRESSE SUR SEMOIS 142 k. R (4) (17 ou 47)

(47) (45)

\*A LA GLYCERIE, T.

(H) \*HOSTELLERIE DE LA SEMOIS, T. 33.

Télégr. « Henrion-Vresse »

Prix fixe et à la carte.

Ses truites au bleu. — Ses pâtés de Canard et

Gibiers. — Ses écrevisses et son homard à la

Père Henrion.

Chambres avec salle de bains, W. C. — Chauff-

age central. —

BOUILLON 150 k. R (4) (17 ou 47) (47)

\* HOTEL DE LA POSTE, T. 6

Ses MENUS du Dimanche à 30 fr.

Bonne cuisine française au beurre

Restaurant réputé

Les bons vins de France

L'une des plus anciennes hôtelleries de Belgique

HERBEUMONT 165 k. R (4) (17 ou 47) (47)

(44) (45) Bertrix à Herbeumont.

\*LA BONNE ESPERANCE, T. St-Médard 35.

Prépare les menus d'après les goûts du passant.

Jamais la cuisine en série.

Repas depuis Fr. 17.50.

FLORENVILLE 176 k. R (4 ou 5-49) (17 ou 47)

(48) (15)

Hôtel Arnould-Darras (à Martué), T. 67.

(pêche à la ligne)

### AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard, Ethe; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON 213 k. R (4) (17 ou 47) (48) Neuf-

château à Virton.

La Renommée, 8, Grand'Place, Tél. 54.

M. 15-18 P. 20-35

Truites du Ton

Saucisson d'Ardenne

Jambon de Virton

### MARLAGNE — MOLIGNEE

FALAEEN 105 k. R (4) (17) Dinant à Falaen

Hôtel de la Gare

### LE PAYS DE CHIMAY ET FAGNE

BEAUMONT

Macarons de Beaumont

Vincent-Dupuis, 24, Gd'Place BEAUMONT.

COUVIN 96 k. R (5)

\*Hôtel Saint-Roch, T. 35.

BARBENÇON 91 k. R (5) (21) (61)

(H) \*MA TEMAINE, T. Beaumont 92.

VIRELLES 112 k. R (5) (21) (61) Chimay

\*HOTEL DU LAC (Maison Rouge), T. Chimay

72.

### VERS LA CITE DU DOUDOU

HAL 12 k. R (7) — Carabibus de Hal

SOIGNIES 31 k. R (7)

Hôtel Moderne, rue de la Station, Tél. : 44.

CASTEAU 50 k. R (7)

Hostellerie St-Christophe, T. 107.

MONS 60 k. R (7)

Hôtel Dupuis, rue des Clercs, T. 510.

Hôtel Devos, rue de la Carpe, T. 535.

ERQUELINES 80 k. R (7) (61)

Buffet de la Gare

### LE TOURNAIS

#### ET LE MONT DE L'ENCLUD

TOURNAI — Ballons de Tournai.

ORROIR 75 k. R (9)

Le Vert Feuillage, T. Avelghem 31.

### LES FLANDRES VERS L'YSER

AUDENARDE 64 k. R (9)

Hôtel de la Pomme d'Or, T. 56.

COURTRAI 95 k. R (9)

\*HOTEL DU DAMIER, 43, Grand'Place, T. 154.

YPRES 124 k. R (9)

\*HOTEL DU SULTAN, Grand'Place, T. 193.

### LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS 61 k. R (10) (14)

\*Rallye St-Christophe, Tél. 74.

WAEREGHEM 81 k. R (10) (14) Vive St Eloi-

Waereghem ou 75 k. R (9) Audenarde-Wae-

reghem.

Hôtel du Pavillon (station) T. 80.

Hôtel de Flandre, 1, Grand'Place, T. 55.

### LES FLANDRES VERS OSTENDE

ASSCHE 14 k. R (10) — Couques d'Assche

\*Chalet d'Assche.

ALOST 25 k. R (10)

\*Bourse d'Amsterdam, Grand'Place, T. 1051.

GAND 50 k. R (10) — Moques de Gand.

\*TAVERNE ST-JEAN, 5, Marché aux Oiseaux,

T. 118.34.

\*Gambrius, 67, rue Flandre, T. 106.19.

\*La Ducale, 32, r. Flandre, T. 131.79, M. 12.50.

BRUGES 100 k. R (10) — Nœuds de Bruges.

\*HOTEL VERRIEST, 30, rue Longue, T. 337.64.

(Direction franco-belge)

Menu « spécial » du Dimanche à 25.— fr.

Ses MENUS à 14.—, 18.—, 23.— et à la carte.

P. à partir de 50 fr. — Grands Jardins

Parc pour autos — Garage — Chambres confort-

ables avec salle de bains — Bonne cuisine fran-

çaise — Salle gothique XIIIe siècle — Séjour

idéal pour week-end dans un cadre abondamment

fleur et reposant.

W. E. Fr. 65.—, taxe, service et garage compris.

\*Hôte du Panier d'Or, Grand'Place, T. 339.85.

Café Central, Grand'Place.

votre Bulletin d'adhésion pour que nous commandions votre Jalon

Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires  
avec nos Annonceurs qui font vivre "La Bonne Auberge"

#### SUR LA COTE BELGE

BLANKENBERGHE  
Hôtel Lauwagie-Pauwels, 12, rue Pierres, T. 117  
OSTENDE 125 k. R (10) ou (9-57-63)  
Babeluttes d'Ostende  
La Renommée, 47, r. Longue, T. 355.  
MIDDELKERKE 132 k. R (10) Ostende-Middelkerke par la Digue.  
\*Pension Lambertha, T. 233.  
OOSTDUINKERKE-BAINS 158 k. R (9) (63) (72) Nieuport-Oostduinkerke  
Gd Hôtel Gauquié, T. Coxyde 4.  
Restaurant Père Omer, St-André-sur-Mer, Tél. Coxyde 9.  
Pâtisserie Gilardin.  
COXYDE-BAINS, 152 k. R (9) (65)  
(H) \*AU MOULIN « DE BLEKKER », T. 116, M. 25 et Carte.  
LA PANNE 157 k. R (9) (65)  
Pâtisserie Englebert

#### GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG

210 k. R (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à Luxembourg

LUXEMBOURG	VIANDEN
Hôtel de l'Ancre d'Or	Hôtel Ensch
Hôtel Cravat	GREVENMACHER
Hôtel des Boulevards	Hôtel du Commerce
CLERVAUX	MONDORF les Bains
*Grand Hôtel du Parc.	Hôtel de France
ECHTERNACH	REMICH
Grand Hôtel Bel Air	Hôtel de Belle-Vue
ESCH sur ALZETTE	
Hôtel du Parc	
MARTELANGE	
(H) * Hôtel Maison Rouge, T. Perlé (G. D.) 6	
Fauvillers (B.) 13.	
M. 15-20	P. 36-40
	W. 50

#### VACANCES A L'ETRANGER EN FRANCE

NORMANDIE  
Granville-Donville, L'Ermitage.  
COTE D'EMERAUDE  
Saint Malo, Hôtel Chucho.  
OCEAN  
La Baule, Celtic Hôtel.  
COTE D'ARGENT  
Biarritz, Nouvel Hôtel de l'Europe.  
PYRENEES  
Cauterets, Hôtel Bellevue.  
TOURAIN  
AUVERGNE  
Aubrac (Aveyron) Royal Hôtel.  
VOSGES  
JURA  
ALPES  
Annecy, Hôtel Impérial.  
Beauvezer (B. Alp.) Alp-Hôtel.  
COTE D'AZUR  
Nice, Hôtel Scribe.

#### EN SUISSE

Chesières, Le Chamossaire (gaité-confort).  
Lucerne, Hôtel Montana (1er ordre).  
Villars s/Ollon, Montesano (vieille réputation).

#### ETABL. DES GRANDS CRUS DE FRANCE

Vins de Bordeaux — Vins de Bourgogne  
sélectionnés et de provenance directe  
Concessionnaire exclus. du «Château Loundano»  
un des meilleurs crus du Médoc.  
G. FIVE, 89, r. Tenbosch, Bruxelles, T. 44,91,63.

#### PROBITE COMMERCIALE



**SPA-MONOPOLE**  
SOURCE REINE

#### Consommateurs

Lorsque vous demandez un

**SPA**

et que sans vous avertir au préalable on vous sert par esprit de lucre, une eau d'autre provenance,

**REFUSEZ TOUTE  
SUBSTITUTION  
ET EXIGEZ UN**

**SPA**

C'est du reste dans l'intérêt de votre santé.

Dépôt Principal :

126, avenue du Port - Tél.: 26.10.72 et 73

#### AVANT DE DEJEUNER

demandez un « PORTO GILBEY »

W. et A. GILBEY de Londres, fournisseurs de S. M. le Roi d'Angleterre et des principales Cours d'Europe.

Ag. Gén. Belge et Gr, Duché

G. FIVE, 89, r. Tenbosch, Bruxelles. T. 44,91,63.

#### LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour bétons, lavatory, corridors, courts de tennis. — Notice et carte de teintes sur demande:  
39, avenue Sleenckx, Bruxelles.

## BERNI

### BITTER DE QUALITE

VACANCES !... WEEK-END !...

#### POUR LE REPOS ABSOLU

de l'esprit, ne laissez rien derrière vous.

#### DICTAPHONE

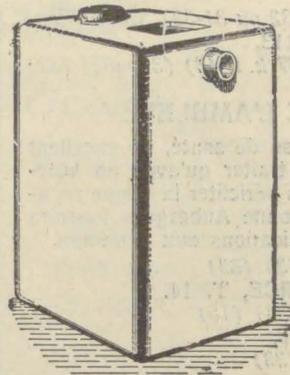
est l'auxiliaire précieux des Hommes d'action.

29, rue des Pierres, BRUXELLES

Conditions spéciales aux Membres de la Ligue.

#### TARIF DE PUBLICITE

Informations au numéro : 3 fr. à ligne  
3 mois 6 mois 1 an  
Le cm. de haut : Fr. 200.— 300.— 400.—



LA  
FOSSE  
SEPTIQUE  
SUPPRIME  
LA  
VIDANGE

Renseignements, prix et devis sur demande

P. de CARSLADE

39, avenue Sleenckx, BRUXELLES

#### CHOCOLATS G. LECHEN

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE  
LES PLUS BELLES PRIMES

Marques :

CORONA — DELLA — FOX-FILM

Je bois un .....	JEMS'S
Tu bois un .....	JEMS'S
Il boit un .....	JEMS'S
Tous les gourmets boivent .....	JEMS'S

## JEMS'S

est un « bon » Porto !

— Spécialité de MENUS —  
et CARTES pour HOTELS

### IMPRIMERIE "G.I.G."

12, Avenue Sleenckx  
BRUXELLES III

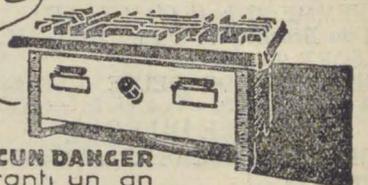
Tél. 15.55.36

Le gaz à la  
campagne



PAR LE

PÉTROLE ET L'ÉLECTRICITÉ  
sans pompe ni pression  
grâce au  
FOURNEAU "PÉTRELEC"



AUCUN DANGER  
garanti un an

39, avenue Sleenckx, Bruxelles — Tél. 15.88.32.

IMPRIMERIE « G. I. G. »

12, av. Sleenckx, Bruxelles. Tél. 15,55,36

# Bougies " CHAMPION "

SUPÉRIORITÉ INCONTESTÉE